

XCOM ENEMY UNKNOWN



18+
限制級

PC
DVD-ROM
SOFTWARE


FIRAXIS
GAMES

2K
GAMES



XCOM

ENEMY UNKNOWN

SYSTEM REQUIREMENTS

(系統配備)

2

EXCLUSIVE SPECIAL EDITION DIGITAL CONTENT

(獨家特別版數位內容)

3

CONTROLS (控制方式)

4

BATTLEScape VIEW (戰場畫面)

6

GEOScape VIEW (地形圖畫面)

7

MULTIPLAYER (多人連線)

9

PRODUCT SUPPORT (產品支援)

9

LIMITED SOFTWARE WARRANTY, LICENSE AGREEMENT, AND INFORMATION USE DISCLOSURES

(軟體有限責任擔保、授權合約及公開資訊使
用同意條款)

10

SYSTEM REQUIREMENTS (系統配備)

MINIMUM (最低需求)

作業系統:	Windows Vista
必要軟體:	Steam 客戶端程式
處理器:	2GHz 雙核心
記憶體:	2GB RAM
硬碟:	至少 20GB 的可用空間
顯卡記憶體:	256MB
顯示卡:	NVIDIA GeForce 8600 GT / ATI Radeon HD 2600 XT 系列或更好的顯示卡
音效卡:	相容於 DirectX

RECOMMENDED (建議需求)

作業系統:	Windows 7
必要軟體:	Steam 客戶端程式
處理器:	2GHz 雙核心 (Intel Core 2 Duo 2.4GHz 或 Athlon X2 2.7GHz)
記憶體:	4GB RAM
硬碟:	至少 20GB 的可用空間
顯卡記憶體:	512 MB 以上
顯示卡:	NVIDIA GeForce 9000 series / ATI Radeon HD 3000 系列或更好的顯示卡
音效卡:	相容於 DirectX

OTHER REQUIREMENTS AND SUPPORTS (其它需求與支援配備)

遊戲初始啟動需要網路連線以進行 Steam 認證；軟體安裝（已含在遊戲當中）包括了 Steam 客戶端程式；Visual C++ 2008 Redistributable，DirectX 和 Microsoft .Net4。

STEAM

XCOM: Enemy Unknown 需要透過 Steam 啟動，Steam 是一種線上的遊戲平台與發行商。Steam 可以幫助玩家自動更新，便利地使用 DLC（下載內容），還有快速地在多人連線模式當中加入朋友的遊戲。要進行 *XCOM: Enemy Unknown* 遊戲，你必須先安裝 Steam，且第一次執行遊戲的時候需要網路連線。詳見安裝章節以獲得更多細節，或者造訪 <http://store.steampowered.com/> 以獲得更多關於平台服務的資訊。

EXCLUSIVE SPECIAL EDITION DIGITAL CONTENT (獨家特別版數位內容)

要安裝特別版當中的獨家數位內容，首先將 *XCOM: Enemy Unknown* 的 DISC 2 放到 DVD 光碟機當中，然後找出「Special Edition Content」資料夾。你可以在此找到遊戲音樂、手機鈴聲和桌面佈景等等檔案。

CONTROLS (控制方式)

GENERAL (一般)

瀏覽 上 / 下 / 左 / 右

↑ / ↓ / ← / →
或 **W** / **S** / **A** / **D**

確認動作

Enter 或 **Spacebar**

取消動作

Esc 或 滑鼠右鍵

BASE (基本)

(一般控制適用)

下一位士兵 (在營房)

Tab 或 滑鼠 4 鍵

前一位士兵 (在營房)

左 **Shift** 或 滑鼠 5 鍵

任務控制 (最高等級策略 HUD)

Q

Gollop Chamber (戈洛普商會)
(最高等級策略 HUD)

E

研究設施 (最高等級策略 HUD)

1

工程設施 (最高等級策略 HUD)

2

營房設施 (最高等級策略 HUD)

3

機庫設施 (最高等級策略 HUD)

4

戰情室設施 (最高等級策略 HUD)

5



TACTICAL (戰略)

(一般控制僅在暫停選單中啟用)

打開射擊 HUD / 確認行動

Spacebar / **Enter**

與物件互動

V

下一位士兵 / 目標

Tab 或 滑鼠 4 鍵

前一位士兵 / 目標

左 **Shift** 或 滑鼠 5 鍵

切換武器

X

士兵移動

滑鼠右鍵

能力 1-10

1 - **0**

能力重新載入

R

能力掩護

Y

蹲下向下

B

視角移動 上 / 下 / 左 / 右

W / **S** / **A** / **D**

視角旋轉 左 / 右

Q / **E**

視角切換縮放等級

Z

視角自由縮放

按住滑鼠中鍵

更多資訊畫面

F1

目標單位 1

F2

目標單位 2

F3

目標單位 3

F4

目標單位 4

F5

目標單位 5

F6

目標單位 6

F7

目標單位 7

F8

目標單位 8

F9

目標單位 9

F10

目標單位 10

F11

目標單位 11

F12

BATTLESCAPE VIEW (戰場畫面)

HEALTH (生命值)

個別士兵的生命值會顯示在 Unit Flag (單位旗幟) 上的指示器。你可以使用 Medikits (醫藥包) 恢復士兵的生命值，或是穩定受重傷的士兵的傷勢。醫藥包可使用 Engineering (工程) 來生產並放置在士兵的裝備攜帶畫面中。請記住：陣亡的士兵無法重生，同時會從小隊中消失。

MOVEMENT (移動)

每位士兵的行動範圍限制會顯示在抬頭顯示器的“小點”上。選擇好士兵後，會顯示出該單位目前一次移動時的最大移動範圍（每一回合預設為兩次移動）。所顯示的額外緩衝區則屬於“Dashing”（衝刺）可達的範圍，可以讓你立刻增加移動範圍。

COVER (掩護)

掩護點是戰場上部隊戰力與存活的重要關鍵。長椅、垃圾桶，乃至於建築物與車輛等其他景物都可用來當作掩護。物體所能提供的保護值會以完整盾牌圖示（強力掩護），或是一半的盾牌圖示（簡易掩護）來表示。即便是簡易掩護，也比完全沒有掩護來得好，但是強力掩護則能提供部隊最好的防禦。另外要記住，黃色的盾牌表示該部隊受到敵人的包抄。

ACTIONS (動作)

除了標準的攻擊，小隊當中的每種士兵單位都有不同的作戰能力。當部隊逐漸升級時，同時也能獲得其他特殊能力。每位士兵裝備攜帶的不同也可以提供不同的戰鬥優勢以及其他戰鬥策略。請記住：即便還能夠移動，但只要使用動作的話就會結束該回合（除了“Run and Gun”（跑帶打）等可以讓你在同一回合一邊移動一邊開火的特殊能力除外）。

GEOSCAPE VIEW (地形圖畫面)

MANAGING FACILITIES (管理設施)

XCOM 總部畫面可提供基地與現有設施的完整概覽。隨著計畫的進行，就能使用越來越多新科技，同時也能建造新設施達成特定目標。因為新設施的空間有限，所以可能要在基地地底開挖其他空間。

MISSION CONTROL (任務控制)

Mission Control (任務控制) 全視圖可讓你掃描入侵的外星人。只要發現新的外星人出沒，就會從 Mission Control (任務控制) 發出對應的任務。如果所有部門都有任務在身，在 Mission Control (任務控制) 掃描新的外星人所在地可以讓時間的經過來完成目前的任務。

SCIENCE LAB (科學實驗室)

Dr. Vahlen (瓦倫博士) 與研究團隊負責在 Research Lab (研究室) 執行所有 XCOM 的研究與開發。出現新的研究計畫時，或面便會出現提示，同時 Research Lab (研究室) 中會出現現有研究選項的完整清單。注意一次只能進行一個研究計畫，如果你轉而進行不同的計畫，現有計畫的研究便會停止。在實驗室時，可同時存取含有之前實驗完整報告的實驗檔案。

ENGINEERING (工程)

Dr. Shen (沈博士) 與 Engineering (工程) 團隊負責生產研究團隊開發的物品與設備。你可以 Engineering (工程) 購買可立即製造的新物品與武器；也可以訂購新載具，但會需要些時間來建造。Engineering (工程) 也要負責建造 XCOM 總部的設施。

BARRACKS (營房)

你可以在 Barracks (營房) 裡查看現有的士兵名單，並雇用其他部隊來強化小隊戰力。同時還有調整外觀、聲音與單位調性的諸多自訂選項可以使用。Officer Training School (軍官訓練學校) 設施也與 Barracks (營房) 有關。

HANGAR (機庫)

Hangar (機庫) 可管理 XCOM 的攔截器，它是用來對付 Mission Control (任務控制) 中偵測到的敵方船艦一個重要設備。攔截器可放置在每個大陸的 Hangar (機庫)。你可以在 Hangar (機庫) 中訂製其他攔截器，同時改變所配備的武器項目。

SITUATION ROOM (戰情室)

Situation Room (戰情室) 會不斷掌控提供 XCOM 資金的 Council (議會) 會員國。每個國家的恐慌指數顯示該國的現在狀態，如果 Council (議會) 會員國恐慌程度達到危險等級，會員便會從 Council (議會) 退出，並且將資金與物資一併帶走。主畫面中的“Doom Tracker” (毀滅追蹤器) 會追蹤 Council (議會) 裡的完整狀態，如果出現太多國家退出的情況，XCOM 計畫便會終止。

MULTIPLAYER (多人連線)

XCOM 提供了玩家在正面衝突小隊戰鬥中，能快速對決其他線上玩家的能力。你也可以透過系統連線進行區域的多人比賽。

- **RANKED MATCH (排名比賽):** 排名比賽將讓你名列 XCOM Leaderboards (排行榜)，你可在 Multiplayer menu (多人連線選單) 中看到。
- **QUICK MATCH (快速比賽):** 選擇 Quick Match (快速比賽)，能夠自動搜尋非排名的公開賽事，且不限制時間或其它選項。
- **CUSTOM MATCH (自訂比賽):** 使用你的規則和選項建立比賽。你也可以加入其他玩家建立的比賽。

PRODUCT SUPPORT (產品支援) [HTTP://SUPPORT.2K.COM](http://support.2k.com)

代理商：金飛象有限公司

客服專線：02-25055090

Email：Service@Kanezo.com.tw

LIMITED SOFTWARE WARRANTY, LICENSE AGREEMENT AND INFORMATION USE DISCLOSURES (軟體有限責任擔保、授權合約及公開資訊使用同意條款)

本文件可能會不定時更新。 最新版本將公佈於 www.take2games.com/eula 網站。當修正版本公佈後，若您繼續使用本軟體，30 天後即表示您已接受相關條款。

您同意受到此軟體有限責任擔保及授權合約(「合約」)以及以下各條款之約束。「軟體」包括本合約中所含括的所有軟體、隨附手冊說明書、包裝以及其他文字、檔案、電子或線上資料或文件、以及所有本軟體及其相關資料。開啟軟體、安裝及/或使用軟體以及所有本軟體及其相關資料，即代表您接受 TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC.(「授權者」)合約之條款。

I. 授權。

授權。 依本合約及其相關條款與條約規定，「授權者」在此授予您非獨佔、不可轉讓、有限的權利和授權，以使用一份本軟體在單一電腦或遊戲機器中進行個人非商業用途遊戲，若於軟體文件中另有說明則另議。您所獲得授予的權利則依您是否遵守本合約而定。依照本合約中所授予的授權相關條款，您應依據本合約生效日期以進行安裝或使用本軟體，授權將為您棄棄本軟體或授權者終止合約時結束。如果您試圖規避任何於使用本軟體進行連線時所採取的技術保護措施，則授權將立即終止。您獲得本軟體的授權使用，並在此確認於使用本軟體時不會移轉或轉讓持有人或所有權，並且本合約不授予任何軟體出售的權利。「授權者」及其相關授權代理有權保留所有未於本合約中明確授予的權利。

所有權。「授權者」保留本軟體所有權利、所有人及利益，包括但不限於所有版權、商標、商業機密、商號、專利權、專利、所有人、電腦編號、聽感效果、主題、人物角色、人物角色名稱、故事、對話、設置、美工效果、聲音效果、音樂及運送權力。本軟體受美國版權和商標法及世界各地適用法律和條約保護。若未經過事「授權者」書面同意，不得以任何形式或透過任何方式、全部或部分複製、重製或分發本軟體。所以以任何形式或透過任何方式、完全或部分複製、重製或分發本軟體的人員，即違反著作權法並可能受美國或其當地國家民事和刑事處罰。請注意，違反美國著作權法，每次將依法罰款最高美金 150,000 元罰款。本軟體包含部分由他方授權使用的資料，當違反本合約規定時，他方授權者也可以保護其各自權利。所有未於本合約中明確授予的權利均由「授權者」所保留。

授權條件。 您同意不會：(a) 使用本軟體做商業用途；(b) 未取得「授權者」的事先書面同意或依本合約規定分發、租賃、授權、販售、出租或以其他方式轉讓或讓與本軟體或本軟體的複製品；(c) 複製本軟體或本軟體任何部分(規定者除外)；(d) 複製本軟體或授權者使用、或供多個使用者下載；(e) 除本軟體或本合約另有具體規定外，在網路上使用或安裝本軟體(或允許其他人使用或安裝本軟體)、或是在一部以上的電腦或遊戲機器中同時使用或安裝本軟體；(f) 將軟體複製到硬碟或其他儲存裝置以規避使用隨附 CD-ROM 或 DVD-ROM 執行軟體的規定(本禁令不適用於軟體為了能更有效執行安裝所複製的全部或部分軟體)；(g) 在電腦遊戲中心或任何其他位置網站使用或複製軟體。此外，「授權者」可能會另外提供適用於商業用途的軟體授權合約；(h) 依據軟體進行全部或部分反向工程、反編譯、反彙編、製作衍生產品或修改軟體；(i) 刪除或修改軟體或軟體的任何專利權聲明、標誌或商標；以及 (j) 運輸、出口或轉出口(直接或間接)至依美國出口法律或附屬規定所禁止的所有國家，或違反不定期修改附加的美國出口法律或規定。

技術保護措施。 本軟體可能包括控制存取軟體、防止未經授權複製的防範措施，或防止任何超越本合約授予之有限權利和授權使用的保護措施。如果軟體允許使用額外線上功能，除非在軟體文件中另行提供，則只有單一軟體版本得存取這些功能一次。要存取線上服務及下載軟體更新和補丁可能需要附加條款和註冊使用。僅含有效授權的軟體可以用來存取線上服務，及下載更新和補丁。您不得干預這些存取控制防範措施，或試圖停用或規避這些安全性功能。如果您停用或嘗試篡改技術保護措施，軟體將無法正常執行。

使用者創建的内容。 您可以使用本軟體創建內容，包括但不限於您所進行遊戲的地圖、劇情、載具設計截圖或影片。做為軟體使用的交換權利，以及透過軟體使用所帶來的任何版權相關利益，在此您授予「授權者」獨家、永久、不可撤銷、完全轉移及可再授權的全球權利和授權，以全權使用您以本軟體及相關產品和服務所創建的内容，包括重製、複製、改編、修改、執行、展示、出版、傳播、傳送的權利，或是以所有已知或未知的方式公開並分發您的創作，而無須依適用的智慧財產權法及國際公約於授權保護期間進一步通知您，或是以任何形式補償您。您在此根據適用法律，放棄所有關於「授權者」及其他玩家享有此使用本軟體及其相關產品和服務的專利權、出版、聲譽或歸屬權。本授權授予「授權者」並放棄上述所有適用的道德權利，並且不因本授權的終止而失效。

網際網路連線。 本軟體可能需要網際網路連線以存取網際網路相關功能、驗證軟體或執行其他功能。為了能正常執行軟體的某些功能，您可能需要 (a) 合乎需求的網際網路連線及 (b) 依軟體文件所規定之有效的帳號和線上服務，包括但不限於第三方遊戲平台、「授權者」或「授權者」的分公司。如果您沒有這類的帳號，某些軟體功能可能全部或部分無法正常執行或停止運作。

II. 收集和使用資訊。

安裝和使用本軟體，即表示您同意資訊收集和使用的條款，包括(如適用)將傳送至「授權者」及其子公司的數據發送至歐盟及歐洲經濟區以外的國家。如果您在使用本軟體時連線至網際網路，不論是透過您的電腦或其他任何方式，「授權者」即可接收硬體製造商或遊戲平台的資訊，並可以從您的電腦或遊戲機台自動收集特定資訊。此資訊可能包括、但不限於使用者ID (例如遊戲標識和堂幕名稱)、遊戲積分、遊戲成就、遊戲表現、所在位置、好友清單、MAC 硬體位址、網際網路協議位址以及您使用的各種遊戲功能。所有由「授權者」所收集的資訊是為匿名資訊，並不會洩漏您的身分、也不構成個人資訊；但是，如果您在個人使用者ID中加入個人資訊(例如您的真實姓名)，那麼這些個人資訊便會自動傳送至「授權者」，並依此所述方式使用。由「授權者」所收集的資料可能會由「授權者」公佈在體製造商、平台主機、「授權者」的市場行銷夥伴共用，或由「授權者」依其他合法目的使用。使用本軟體即表示您同意「授權者」使用相關資料，包括公開展覽您的資料，例如您用以創作所使用的使用者名稱，或展示您的積分、排名、成就以及其他遊戲資料。如果您不願意以此方式分享您的資訊，請勿使用本軟體。

III. 責任擔保。

有限責任擔保。「授權者」對您(指本軟體之原始購買者)提供以下責任擔保，即自最初購買日起 90 天期限內，本軟體於材質及製作上，在正常使用及服務的前提下不會有任何缺陷。「授權者」保證本軟體與如軟體隨附文件所述之符合最低系統要求的個人電腦、或遊戲遊機發生產商認可的遊戲機器相容，但是，由於硬體、軟體、網際網路連線及個別使用的不同，「授權者」無法提供本軟體於您的特定電腦或遊戲機器中的效能責任擔保。「授權者」不保證您使用本軟體進行遊戲不受干擾，亦不保證本軟體能符合您的要求、執行本軟體不受干擾或沒有錯誤，或本軟體與第三方軟體或硬體相容，或修正在本軟體中所產生的任何錯誤。任何由「授權者」或經授權的代理商所提供之口頭或書面諮詢並非與第三方面權限不允許排除或限制應含責任擔保或限制消費者適用的法定權利，部分或所有上述的排除和限制相關規定可能對您不適用。如果您在責任擔保期間發現軟體有任何瑕疵，「授權者」同意，只要在軟體仍由「授權者」所生產製造，免費為您更換任何仍於責任擔保期間有效的瑕疵品。如果該軟體已無法取得，「授權者」保留更換等價或更高價的類似軟體之權利。本責任擔保僅限於由「授權者」提供的正版軟體產品可用，並且不適用於正常損耗。如果該瑕疵是由於濫用、惡意破壞或個人疏忽所造成，則本責任擔保即不適用。任何於規章中的責任擔保僅限於上述 90 天保證期限內有效。除上述規定外，本責任擔保僅可用以替代其他責任擔保，不論是口頭或書面、明示或暗示，包括其他適銷性、適用於特定用途或不侵權的保證或其他陳述或責任擔保對「授權者」不具有任何法律約束力。當依上述有關責任擔保交回軟體時，請將正版軟體寄至「授權者」，如下所指定的地址，並加入以下資訊：您的姓名和回郵地址、含購買日期的收據影本以及關於軟體的系統的問題說明。在任何情況下，對於因損壞、使用或故障之軟體所造成的特殊、偶發或必然的損失，包括但不限於財務損失、名譽損失、電腦錯誤或故障，並於法律許可範圍之內，對於人身傷害損失、財產損失、利潤損失或由其他與本合約或軟體相關的懲罰性損失，無論是侵權(包括疏忽)、合約、完全責任或其他，不論是否已先行告知授權者相關損失，授權者均不負任何責任。在任何情況下，授權者對於所有損失(通用法律規定除外)的責任均不超過您為使用本軟體所支付的實際價格。由於部分州/國家不允許限制默示擔保的期限及/或對於偶發或必然之損失的限制，上述限制及/或排除、或責任賠償限制可能對您不適用。本責任擔保對於僅受任何無法預設的聯邦、州省或國內法所禁止任何具體規定並不適用。本責任擔保賦予您特定的法律權利，並可享有依司法管轄區而有所不同的其他權利。

終止。 在您「授權者」，或若您無法遵守本合約款與條約的自動終止情況前，本合約都屬有效。在任何終止的情況下，您必須銷毀軟體實體複製品或退還給「授權者」。同時銷毀所有軟體複製品、隨附文件、相關材質及您所擁有或控制的所有內容部份，包括任何已下載此軟體之客戶端伺服器或電腦。

美國政府限制權利。 本軟體及其文件完全由私人經營所開發，並以「商業電腦軟體」或「限制電腦軟體」的形式提供使用。由美國政府或美國政府轉包商使用、複製或公開受 DFARS 252.227-7013 的技術日期和電腦軟體權利 (Rights in Technical Data and Computer Software) 條款中的第 (c) (1) (ii) 條規定所限制，或受 FAR 52.227-19 的商用電腦軟體限制權利 (Contracts for the International Sale of Goods) 條款中的第 (c) (1) (2) 條規定所限制(如果適用)。承包商/製造商為下列位置的「授權者」。

公平補償措施。 您在此同意，如果本合約相關條款未具體實施，則「授權者」將承受到難以彌補的損失，因此您同意「授權者」除了其他可用的補償以外，應有權不受規定限制，並無需提出損失證明即可依照本合約獲得公平的補償。

補償。 您同意補償、保衛「授權者」、其合作夥伴、授權人、子公司、承包商、經理、董事、員工和代理，並不對其造成任何傷害，舉凡因您的行為和未遵守合約所直接或間接造成的損失及費用。**其他。** 本合約表示各方完全同意規定內容，並得以取代所有過去各方的協議和交涉。僅有由雙方同意的書面修訂內容得以加入本合約。如果本合約中的任何規定，由於任何原因，例如只有在必要情況下才需要強制執行條款規定，被裁定為不可執行，則本合約其餘部分協亦將不受影響。

管轄法律。 由於在紐約州除了聯邦法律之外還必須遵守紐約州法律，因此本合約應依照其相關法律條款釋義(不考慮衝突或法源的選擇)。除非由「授權者」以特別或違反當地法律為，以書面形式明確聲明放棄，否則唯一專屬管轄權及旅行地點在此應為「授權者」主要公司營業所在地的州立及聯邦法院(美國，紐約，紐約郡)。法院管轄權經由雙方同意，在此並同意程序中提供，或經由紐約州或聯邦法律所允許的通知通知方式。雙方同意聯合國大會(UN Convention)所制定的國際貿易易合約規定 (Contracts for the International Sale of Goods) (1980年，維也納) 不適用於本合約或任何因本合約所引起的爭端或交易。如果您對本授權有任何疑問，請來信至 TAKE-TWO INTERACTIVE SOFTWARE, INC. 622 BROADWAY, NEWYORK, NY 10012。

© 1994-2012 Take-Two Interactive Software, Inc. Take-Two Interactive Software, Inc., 2K, 2K Games, Firaxis Games, XCOM, and XCOM: Enemy Unknown, and their respective logos are trademarks of Take-Two Interactive Software, Inc. All rights reserved. All other marks are property of their respective owners.

02.26.2013



80 多項獎項贏家

包括:



"為往後的遊戲生態立下標竿的遊戲"

-GAME INFORMER MAGAZINE-

開放預購



WWW.BIOSHOCKINFINITE.COM/PREORDER

© 2002-2012, Take-Two Interactive Software, Inc. Developed by Irrational Games. BioShock, BioShock Infinite, Irrational Games, 2K Games and their respective logos are trademarks of Take-Two Interactive Software, Inc.